

האוניברסיטה העברית בירושלים

סילבוס

סינית: רמת הביניים - 31122

תאריך עדכון אחרון 10-11-2018

נקודות זכות באוניברסיטה העברית: 4

תואר: בוגר

היחידה האקדמית שאחראית על הקורס: היחידה ללימודי שפות

השנה הראשונה בתואר בה ניתן ללמוד את הקורס: 0

סמסטר: סמסטר א'

שפת ההוראה: סינית

קמפוס: הר הצופים

מורה אחראי על הקורס (רכז): היחידה ללימודי שפות

דוא"ל של המורה האחראי על הקורס: chaya.fischer@mail.huji.ac.il

שעות קבלה של רכז הקורס: בתיאום מראש

מורי הקורס:

תאור כללי של הקורס:

זהו קורס המשך לקורס "סינית: מתחילים ב" (31121). כמו בקורס הבסיס, שיטת הלימוד מתבססת על עבודה ובחינת הישגי התלמיד בכל שיעור ובכל שבוע. המפתח להצלחה בקורס הוא למידה והשקעה רציפה לאורך הסמסטר, ואין אפשרות להשלים בסוף הסמסטר מטלות שלא נעשו במהלכו. אנא שימו לב לנקודות הבאות:

1. שפת ההוראה בקורס היא סינית, וחלק מתהליך הלימוד הוא הנוכחות בשיעור והיכולת להשתתף בזמן אמת.
2. חלק משיעורי הבית כולל הכנה מראש לשיעור. כלומר, התלמידים נדרשים לשלוט מראש בחומר לשיעור (נושאי דקדוק ואוצר מילים). הכנה מלאה של התלמידים לשיעור היא חלק בלתי נפרד מתהליך הלמידה, ומאפשרת לשיעורים להתנהל באופן תקשורתי.
3. לאחר כל שיעור (כלומר, פעמיים בשבוע) התלמידים מקבלים שיעורי בית להגשה הכוללים תרגילי כתיבה ודקדוק, ותרגילי הבנת הנשמע. נוסף על כך, בכל שבוע יידרשו התלמידים לכתוב חיבור קצר ולשלוח אימייל בסינית בתוספת הקלטה. את שיעורי הבית יש להגיש במועד הנדרש כדי לשמור על העבודה הרציפה וקצב ההתקדמות האחיד.
4. פרויקט שבועי משותף: כחלק מהקורס יידרשו התלמידים להציג בכיתה נושאים שונים הקשורים בדקדוק השפה הסינית. לפירוט אודות הפרויקט ומרכיבי הציון הסופי ראו ב"מידע נוסף / הערות".

מטרות הקורס:

- הקניית יכולת לתפקד בשפה ברמה B1.1-A2.2 ע"פ מסגרת ה-CEFR.
- הקניית היכולת להשתמש בשפה ברמה התואמת למבחן HSK ברמה 3.
- הקניית יכולת דיבור ושמיעה התואמות לרמת הביניים של מבחן HSKK.
- חיזוק היכולת להשתמש בשפה לצרכים מגוונים בהקשרים אותנטיים, תוך שימוש באוצר מילים ומבני דקדוק נרחבים.
- פיתוח כלים ללמידה עצמית.
- בניית מיומנויות אקדמיות בשפה בהדרגה וביסודיות.
- ניצול מיטבי של זמן, במהלך השיעור ובמהלך העבודה העצמאית מחוץ לכיתה

תוצרי למידה

בסיומו של קורס זה, סטודנטים יהיו מסוגלים:

- לשלוט באוצר מילים של כ-1000 מילים וביטויים (בהתבסס על הנלמד בשנה א').
- לשלוט בדקדוק ומבני משפט התואמים לרמת HSK-3, או לרמה B1 ע"פ מסגרת ה-CEFR.
- להבין משמיעה דיונים פשוטים בין דוברים ילידים המדברים באופן טבעי (למשל בתכניות טלוויזיה).
- להתבטא בעל פה ברמה התואמת ל-HSKK רמת ביניים.
- לנהל שיחות אודות מגוון נושאים מחיי היום-יום, כגון: תיאור מפורט של אנשים ומקומות, הבעת מצבי רוח ורגשות, אירועים שנחוו בעבר, תיאור של הרגלים, קשיי שפה וקשיים כלליים בחיים, הבדלים תרבותיים בין סינים למערביים (חגים, מערכות יחסים, תפיסת עולם וכד'), תרבות האוכל בסין, נושאים אקטואליים מהעולם (איכות סביבה, תחבורה, וכד'), פירוט תכניות לעתיד.
- לכתוב חיבורים קצרים בנושאים הנ"ל, תוך שימוש במוסכמות סגנוניות (כתיבת קורות חיים, סגנונות פתיחה וסיום של מכתבי ברכה ומכתבים רשמיים, אימייל לחבר וכד')
- להשתמש במבנים דקדוקיים מורכבים יותר, כגון: משלימי פועל ושיליתם, שם תואר מוכפל, מבני

השוואה, מבנה □ להדגשת המושא, משפטי זיקה, משפטים מורכבים, תארי פעל מתקדמים, וכד'.
- להשתלב בקורס ברמה הבאה באוניברסיטה העברית או בחו"ל במסגרת חילופי סטודנטים.

דרישות נוכחות (%) : 100%

התלמידים מחויבים לנכוח בכל שיעורים.
בכל שיעור מתקיימים בחנים, פעילויות, הצגות ונאומים קצרים של התלמידים. כל אלו בוחנים את הישגיהם של התלמידים ואת התקדמותם בלימוד השפה וביכולת להשתמש בה "בזמן אמת".

- שיטת ההוראה בקורס: 1. שפת ההוראה בקורס היא סינית.
2. שיטת ההוראה היא תקשורתית: התלמידים נדרשים לדבר ואף להציג מול הכיתה, לתקשר עם המורים ועם חבריהם לכיתה, ולבצע משימות מגוונות בשפה במהלך השיעור.
3. הקורס נעזר רבות בכלי מולטימדיה, כמו תוכנות ומשחקי מחשב, קליפים, סרטונים, שירים, קריאה קלה של ספרים אלקטרוניים, וכד'.
4. השיעורים מתנהלים בהנחיית המורים, והלומדים הם האחראים לתהליכי הלמידה והתרגול בכיתה ומחוצה לה. הצלחת תהליך הלמידה תלויה לחלוטין בהכנה ובתרגול בבית ובנוכחות בכל השיעורים. הלמידה בקורס מסתמכת על הערכה מעצבת: משימות, בחנים ופרויקטים לכל אורך הקורס. כך הלומדים מקבלים משוב משמעותי ועקבי, שמזין את המשך תהליכי הלמידה.

רשימת נושאים / תכנית הלימודים בקורס:

1. תיאור בני אדם (אישיות ומראה חיצוני), בעלי חיים, דירות וחדרים בבית, הצעת הצעות; חזרה על מבני השוואה, שימוש ב-□ אחרי פעל, מבני פעולה מתמשכת ופעולות הנעשות במקביל, מבנה □ (1), שימוש בשמות תואר מוכפלים.
2. בקשת עזרה בפתרון בעיות, ערים ואתרי תירות בסין, בילויים בסין, תחביבים; שימוש ב-□ לתיאור פעולה שהושלמה, תארי פעל המתייחסים לזמן הפעולה ולסדר פעולות, משלימי משך זמן, מבנה □□□□.
3. רגשות, מצבי רוח, יחסים עם בני משפחה וחברים, מערכות יחסים רומנטיות, התמודדות עם קשיים (מצב כלכלי, עומס לימודי, בעיות חברתיות), תלונות וסירוב לבקשות; דרכים שונות להבעת "או", "שוב", "למרות", שאלות רטוריות (1), שימוש במבנה □□□□ / □□□□.
4. מנהגים סינים, חגים וברכות לאירועים שונים, חתונה מסורתית, תרבות האוכל בסין ובמערב, שמות מנות במטבח הסיני והמערבי; הכפלת פועל, משפטי תנאי, שימוש ב-□, הבעת מספרים כלליים, שימוש בהומופונים.
5. מתכונים של מנות סיניות, בעיות בריאות, השפעת אוכל על הבריאות והחיים, ויכוחים והבעת אי הסכמה; מבנה □ (2), תאר הפעל □, מבנה של שלילה כוללת ("אפילו לא קצת").
6. תחבורה וחוקי תנועה, הצעות, בקשות, איסורים, איכות סביבה ושמירה על בע"ח, טיולים; הבעת מרחק בין באמצעות □, תיאור אופן ביצוע פעולה באמצעות □, משלימי כמות ומספר פעמים שפעולה מתבצעת, מבנים להבעת משפטים סבילים.

הערה: משך הלימוד לכל נושא הוא כשבועיים. קצב ההתקדמות וסדר הנושאים יכולים להשתנות מעט בהתאם למצב העניינים במהלך הקורס.

חומר חובה לקריאה:

Chen Fu and Zhu Zhiping, Learn Chinese with Me (2nd Edition) Vol 3 - Student's Book (Beijing: People's Education Press, 2015).
Chen Fu and Zhu Zhiping, Learn Chinese with Me (2nd Edition) Vol 3 - Workbook (Beijing: People's Education Press, 2016).

חומר לקריאה נוספת:

"יתכן ובמהלך הסמסטר יעשה שימוש בקטעים נוספים. לפרטים ראו אתר הקורס במודל.

הערכת הקורס - הרכב הציון הסופי :

מבחן מסכם בכתב/בחינה בעל פה 0 %
הרצאה 0 %
השתתפות 10 %
הגשת עבודה 0 %
הגשת תרגילים 25 %
הגשת דו"חות 15 %
פרויקט מחקר 0 %
בחנים 25 %
אחר 25 %
הקלטות וחיבורים

מידע נוסף / הערות:

פירוט חלוקת הציון:

10% פעילות והצגות בשיעור
25% הגשת תרגילים
25% בחנים

25% הקלטות וחיבורים שבועיים הנשלחים כאימייל
15% פרויקט קבוצתי שבועי המוצג בכיתה.

פרויקט שבועי משותף: כחלק מהקורס יידרשו התלמידים להציג בכיתה נושאים שונים הקשורים בדקדוק השפה הסינית. תלמידי הכיתה יחולקו לקבוצות קטנות בהן יחקרו יחד נושאים שונים, ובכל שבוע יציגו חמש קבוצות את הפרויקט השבועי שלהן בפני הכיתה (משך זמן ההוראה יהיה כ-7 דקות). כחלק מההכנות והלמידה ישתתפו התלמידים בפורומים של לומדי סינית מכל העולם, ויעזרו במורים להקמת קבוצות קטנות באפליקציה Wechat כדי לתקשר בסינית באופן שוטף עם חברים סינים ולומדי סינית אחרים.

חשוב להדגיש: אין מבחן בסוף הסמסטר והציון נקבע על סמך העבודה השוטפת לכל אורך הסמסטר. את המטלות השונות יש להגיש במועדן כדי לשמור על התקדמות אחידה ורציפה בלימוד. לא ניתן יהיה להשלים בסוף הקורס מטלות שלא הוגשו במועד.

שימו לב: לתלמידים שעבורם קורס זה הינו קורס חובה ציון עובר הוא 70.

ביום ראשון 24.2.19 יערך מבחן HSK רמה 3. לעוברים תוענק תעודה רשמית של ממשלת סין, המוכרת לצרכים אקדמיים ואחרים. חובה על כל הרשומים לקורס 31123 בסמסטר ב' לגשת לבחינה

(ללא עלות לסטודנט) כתנאי מעבר בקורס. ציון ה-*HSK* אינו משתקלל בממוצע הציונים בקורס.

* מבחן *HSKK* ברמת הביניים מתכונן לתחילת שנה ג', יחד עם בחינת *HSK* רמה 4.